

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 april 2018

WETSONTWERP

houdende diverse bepalingen inzake
burgerlijk recht en houdende wijziging van
het Gerechtelijk Wetboek met het oog op
de bevordering van alternatieve vormen van
geschillenoplossing

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 54 **2919/ (2017/2018):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Coördinatie van de artikelen.
- 003: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 avril 2018

PROJET DE LOI

portant dispositions diverses en
matière de droit civil et portant
modification du Code judiciaire
en vue de promouvoir des formes alternatives
de résolution des litiges

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 54 **2919/ (2017/2018):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Coordination des articles.
- 003: Amendements.

Nr. 106 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

(ter vervanging van amendement nr. 9)

Art. 33/1 (*nieuw*)**In Titel 2, Hoofdstuk 1, een artikel 33/1 invoegen, luidende:**

“Art. 33/1. In artikel 327, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 19 september 2017, worden de woorden “die de akte van aangifte bedoeld in artikel 327/1, § 1, eerste lid heeft opgemaakt.” vervangen door de woorden “die de aangifte heeft ondertekend, overeenkomstig artikel 327/1, § 1, eerste lid.”.”

VERANTWOORDING

Bij het opstellen van de Franse tekst van artikel 33/1 heeft zich een materiële vergissing voorgedaan, waardoor deze niet overeenkomt met de Nederlandse tekst.

De ambtenaar maakt niet langer een akte op van de aangifte van de erkenning van een kind, maar hij ondertekent de aangifte die bij hem wordt gedaan, waardoor de tekst van artikel 327, § 2, zoals gewijzigd door amendement nr. 9, beter nog bijkomend verrijkt wordt.

Sonja BECQ (CD&V)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Philippe GOFFIN (MR)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
 Goedeke UYTTERSROT (N-VA)

N° 106 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

(en remplacement de l'amendement n° 9)

Art. 33/1 (*nouveau*)**Dans le titre 2, chapitre 1er, insérer un article 33/1 rédigé comme suit:**

“Art. 33/1. Dans l'article 327, § 2, du même Code, remplacé par la loi du 19 septembre 2017, les mots “qui a dressé l'acte de déclaration visée à l'article 327/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.” sont remplacés par les mots “qui a signé la déclaration, conformément à l'article 327/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.”.”

JUSTIFICATION

Une erreur matérielle s'est produite lors de la rédaction du texte français de l'article 33/1, si bien que celui-ci ne concorde pas avec le texte néerlandais.

Dès lors que le fonctionnaire ne dresse plus un acte de déclaration de reconnaissance d'un enfant, mais qu'il signe la déclaration qui est faite auprès de lui, il est préférable d'encore affiner davantage le texte de l'article 327, § 2, tel que modifié par l'amendement n° 9.

Nr. 107 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 58

In het voorgestelde artikel 370/3, § 4, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek, de woorden “bij verzoekschrift, ondertekend door hemzelf of zijn advocaat,” invoegen tussen de woorden “de familierechtbank” en de woorden “verzoeken”.

VERANTWOORDING

Amendement nr. 30 preciseert in artikel 2 van de wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en de voornamen de wijze van inleiding van een vordering van een niet-ontvoogde minderjarige om een voogd *ad hoc* aan te stellen, die hem zal bijstaan bij het verzoek tot voornaamswijziging.

Voorliggend amendement past artikel 58 aan, dat in het Burgerlijk Wetboek een gelijkaardige bepaling invoegt, en dat bijgevolg ook op eenzelfde wijze aangepast dient te worden.

Sonja BECQ (CD&V)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Philippe GOFFIN (MR)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
 Goedelee UYTTERSROT (N-VA)

N° 107 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 58

Dans l'article 370/3, § 4, alinéa 3, du Code civil, proposé, insérer les mots “par requête, signée par lui ou son avocat,” entre les mots “le tribunal de la famille” et les mots “afin de”.

JUSTIFICATION

L'amendement n° 30 précise, dans l'article 2 de la loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms, les modalités d'introduction d'une requête adressée par un mineur non émancipé en vue de désigner un tuteur *ad hoc* qui l'assistera dans la demande de changement de prénom.

Le présent amendement adapte l'article 58, qui insère une disposition similaire dans le Code civil, et qui doit par conséquent également être adapté de la même manière.

Nr. 108 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

(ter vervanging van amendement nr. 30)

Art. 106

In het voorgestelde artikel 2 de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in § 4, derde lid, de woorden “bij verzoekschrift, ondertekend door hemzelf of zijn advocaat,” invoegen tussen de woorden “de familierechtbank” en “verzoeken”;

2° in § 4, vierde lid, de woorden “artikel 62bis” vervangen door de woorden “artikel 135/1”.

VERANTWOORDING

Dit amendement neemt amendement nr. 30 over, dat in artikel 2 van de wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en de voornamen de wijze van inleiding van een vordering van een niet-ontvoogde minderjarige om een voogd *ad hoc* aan te stellen preciseert. Deze voogd *ad hoc* hem zal bijstaan bij het verzoek tot voornaamswijziging.

Bijkomend wordt de verwijzing naar artikel 62bis van het Burgerlijk Wetboek, vervangen door een verwijzing naar het nieuwe artikel 135/1 van het Burgerlijk Wetboek.

Sonja BECQ (CD&V)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Philippe GOFFIN (MR)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
 Goedeke UYTTERSROT (N-VA)

N° 108 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

(en remplacement de l'amendement n° 30)

Art. 106

Dans l'article 2 proposé, insérer les modifications suivantes:

1° dans le § 4, alinéa 3, insérer les mots “par requête, signée par lui ou son avocat,” entre les mots “le tribunal de la famille” et les mots “afin de”;

2° dans le § 4, alinéa 4, remplacer les mots “article 62bis” par les mots “article 135/1”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement reprend l'amendement n° 30 qui précise, dans l'article 2 de la loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms, les modalités d'introduction d'une requête adressée par un mineur non émancipé en vue de désigner un tuteur *ad hoc* qui l'assistera dans le demande de changement de prénom.

En outre, le renvoi à l'article 62bis du Code civil est remplacé par un renvoi au nouvel article 135/1 du Code civil.

Nr. 109 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 146

De volgende wijzigingen aanbrengen:**a) een punt 1°/1 invoegen, luidende:**

“1°/1 in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “reglement van mede-eigendom” vervangen door de woorden “reglement van interne orde;”;

b) een punt 3°/1 invoegen, luidende:

“3°/1 in dezelfde paragraaf, eerste lid, worden de woorden “reglement van mede-eigendom” vervangen door de woorden “reglement van interne orde;”. ”.

VERANTWOORDING

Het betreft hier een materiële vergissing. Het betreft hier het reglement van interne orde en niet het reglement van mede-eigendom.

Sonja BECQ (CD&V)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Philippe GOFFIN (MR)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
 Goedeke UYTTERSROT (N-VA)

N° 109 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 146

Apporter les modifications suivantes:**a) insérer un 1°/1 rédigé comme suit:**

“1°/1 dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “règlement de copropriété” sont remplacés par les mots “règlement d’ordre intérieur;”;

b) insérer un 3°/1 rédigé comme suit:

“3°/1 dans le même paragraphe, alinéa 1^{er}, les mots “règlement de copropriété” sont remplacés par les mots “règlement d’ordre intérieur;”. ”.

JUSTIFICATION

Il s’agit d’une erreur matérielle. Il y a lieu de viser le règlement d’ordre intérieur et non le règlement de copropriété.

Nr. 110 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

(ter vervanging van amendement nr. 37)

Art. 147

De bepaling onder 6° vervangen als volgt:

“6° in dezelfde paragraaf, in de bepaling onder 2°, g) worden de zinnen “onverminderd artikel 577-3, vierde lid, over de oprichting van deelverenigingen zonder rechtspersoonlijkheid waarbij deze deelverenigingen enkel beslissingen kunnen voorbereiden met betrekking tot de in de beslissingen aangeduide particuliere delen. Deze voorstellen van beslissing dienen te worden bekrachtigd op de eerstvolgende algemene vergadering.” vervangen door de woorden “over de verdeling van een kavel of over de volledige of gedeeltelijke vereniging van twee of meer kavels.”.”.

VERANTWOORDING

Het betreft hier een materiële vergissing aangezien het de bedoeling is dat er geen deelvereniging zonder rechtspersoonlijkheid meer zouden worden opgericht.

Sonja BECQ (CD&V)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Philippe GOFFIN (MR)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
 Goedeke UYTTERSROT (N-VA)

N° 110 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

(en remplacement de l'amendement n° 37)

Art. 147

Remplacer le 6° par ce qui suit:

“6° dans le même paragraphe, au 2°, g) les phrases “sans préjudice de l'article 577-3, alinéa 4, de la création d'associations partielles dépourvues de la personnalité juridique, celles-ci pouvant uniquement préparer les décisions relatives aux parties communes particulières indiquées dans la décision. Ces propositions de décisions doivent être ratifiées lors de l'assemblée générale suivante.” sont remplacées par les mots: “de la division d'un lot ou de la réunion, totale ou partielle, de deux ou plusieurs lots.”.”.

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une erreur matérielle, étant donné la suppression de la possibilité de créer des associations partielles dépourvues de la personnalité juridique.

Nr. 111 VAN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 148

De volgende wijzigingen aanbrengen:**1° een 0°/1 invoegen, luidende:**

“0°/1 in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “reglement van mede-eigendom” vervangen door de woorden “reglement van interne orde;”;

2° een punt 1°/1 invoegen, luidende:

“1°/1. In paragraaf 1, derde lid, worden de woorden “reglement van de mede-eigendom” vervangen door de woorden “reglement van interne orde”;

3° een 3°/1 invoegen, luidende:

“3°/1 in dezelfde paragraaf, in de bepaling onder 11°, worden de woorden “reglement van mede-eigendom” vervangen door de woorden “reglement van interne orde;”.

VERANTWOORDING

Het betreft hier een materiële vergissing. Het betreft hier het reglement van interne orde (huishoudelijk reglement) en niet het reglement van mede-eigendom.

Sonja BECQ (CD&V)
Sophie DE WIT (N-VA)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
Goedele UYTTERSROT (N-VA)

N° 111 DE MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 148

Apporter les modifications suivantes:**1° insérer un 0°/1, rédigé comme suit:**

“0°/1 dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “règlement de copropriété” sont remplacés par les mots “règlement d’ordre intérieur;”;

2° insérer un 1°/1, rédigé comme suit:

“1°/1. Dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les mots “règlement de copropriété” sont remplacés par les mots “règlement d’ordre intérieur”;

3° insérer un 3°/1 rédigé comme suit:

“3°/1 dans le même paragraphe, 11°, les mots “règlement de copropriété” sont remplacés par les mots “règlement d’ordre intérieur;”.

JUSTIFICATION

Il s’agit d’une erreur matérielle. Il y a lieu de viser le règlement d’ordre intérieur et non le règlement de copropriété.